

Pèlerinage officiel  
du Commissariat  
de Terre Sainte  
au Canada

Holy Land  
**COMMISSARIAT**  
de Terre Sainte



**Pèlerinage en Israël du 25 mai au 7 juin 2017  
avec P. Guylain Prince, prêtre franciscain**

**Sur les pas de Jésus en Terre Sainte**

**14 jours / 12 nuits**



**BORÉALTOURS**  
*international*

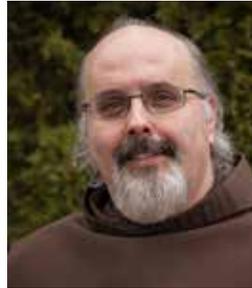
# Israël, Terre Sainte

Ce pèlerinage officiel du Commissariat de Terre Sainte du Canada s'enracine dans sa mission : faire connaître et faire aimer la terre de la révélation du Dieu d'Abraham.

Il conjugue l'animation spirituelle et l'expertise biblique du franciscain P. Guylain Prince.

Ce pèlerinage est accompagné par un guide francophone (langue maternelle) israélien, de l'agence Boréal Tours.

Un pèlerinage à l'écoute des paroles de la Bible, sur la Terre qui lui a donné naissance.



Des déserts, lieu de silence où la parole fut donnée, aux ruelles de Nazareth où la voix de l'Ange offrit ses mots.

De l'émotion sur une barque naviguant sur les flots de la mer de Galilée aux sermons clamés par Jésus sur une colline.

Des sommets magnifiques du Thabor où l'on embrasse la Galilée, jusqu'aux souvenirs vibrants des pas de saint François ou du père Frédéric sur cette Terre sainte bénie.

Jérusalem, ville trois fois sainte, avec le mont des Oliviers ou de Sion et le tombeau vide tout près au Golgotha.

Un pèlerinage axé sur l'écoute, Bible à la main et Parole dans la bouche, pour découvrir les paysages, les plus anciennes traditions, l'histoire qui ont forgé les origines du Christianisme.

P. Guylain Prince, franciscain  
guylain.prince@gmail.com

## JOUR 1 : JEUDI 25 MAI • DÉPART DE MONTRÉAL

Le groupe se rencontre à l'aéroport de Montréal à 11 h 00.

Départ de Montréal à 14 h 00 sur le vol AC415 d'Air Canada vers Paris, avec escale à Toronto.

Arrivée à Toronto à 15 h 20. Départ de Toronto à 16 h 30 sur le vol AC84 vers Tel Aviv.

## JOUR 2 : VENDREDI 26 MAI • ARRIVÉE EN ISRAËL

À votre arrivée à l'aéroport Ben Gourion, à **Tel Aviv**, à 10 h 05, vous serez accueillis par un représentant de Boréal Tours. Route vers le Sud en autobus. Premier panorama sur la Terre Promise.

*Nuit dans le Néguev.*

## JOUR 3 : SAMEDI 27 MAI • DÉSERT DU NÉGUEV, LES ORIGINES DE LA FOI

Transfert au belvédère de **Mitspe Ramon** qui vous offre une vue sur un des phénomènes naturels les plus spectaculaires d'Israël, le cratère Ramon en plus d'une vue exceptionnelle du désert.

Continuation vers **Avdat**, située sur une colline où une source coule dans un magnifique canyon.

Visitez les vestiges nabatéens de la ville d'Avdat et le parc naturel d'Ein Avdat.

La journée se poursuit par la visite du kibboutz Sede Boker, où le premier Chef de l'État passa une grande partie de sa vie.

*Nuit dans le Néguev.*

## JOUR 4 : DIMANCHE 28 MAI • LE DÉSERT DE JUDÉE AU TEMPS DE JÉSUS

Découverte de **Massada**, le palais-forteresse d'Hérode Le Grand.

Visitez ensuite les ruines de **Qumran** et de la secte du Yahad du temps de Jésus.

Baignade dans la **mer Morte**; le point le plus bas sur la planète, soit 400 m sous le niveau de la mer.

*Nuit en Galilée.*

## JOUR 5 : LUNDI 29 MAI • VALLÉES, VILLES ET VILLAGES DE GALILÉE

Arrêt à **Yardenit**, les fonts baptismaux du Jourdain. Ensuite, excursion jusqu'au sommet du **mont Thabor**; l'endroit de la transfiguration de Jésus. Moment de méditation au sanctuaire de la Transfiguration de Jésus. Puis, visite de l'église franciscaine de **Naïm**.

Au retour, arrêt à **Cana** (le lieu du premier miracle de Jésus).

Finalement, détour par le mont Arbel ou par Mitzpe Shalom afin d'admirer les montagnes de la Galilée.

*Nuit en Galilée.*

## JOUR 6 : MARDI 30 MAI • NAZARETH

Visite de **Nazareth**, la ville d'enfance de Jésus. Vous y verrez la basilique de l'Annonciation et musée des franciscains, le Centre international Marie de Nazareth, les recherches archéologiques chez les Sœurs de Nazareth, l'église synagogue et église orthodoxe de Saint Gabriel.

Plus tard, vous pourrez admirer le panorama à partir du mont du Précipice.

*Nuit en Galilée.*



# Sur les pas de Jésus

## JOUR 7 : MERCREDI 31 MAI • LA MER DE GALILÉE ET SES VILLAGES CÔTIERS

Ce matin, vous visiterez le **mont des Béatitudes**, site traditionnel du Sermon sur la Montagne. Vous irez ensuite à **Tabgha** pour y voir l'église de la Primauté de Pierre et l'église de la Multiplication des pains. Vous profiterez également d'une croisière sur le **lac de Tibériade**.

La journée se terminera à **Capharnaüm** avec la visite de l'église de la maison de Simon-Pierre et du site archéologique.

*Nuit en Galilée.*

## JOUR 8 : JEUDI 1ER JUIN • JÉRICHŌ, BÉTHANIE ET MONT DES OLIVIERS

Vous traverserez la vallée du Jourdain pour arriver ensuite à l'oasis de **Jéricho**, la plus ancienne ville du monde (10 000 ans). Visite de l'église du Bon Pasteur. Vous y verrez également le mont des Tentations et l'arbre de Zachée. Plus tard, promenade à **Béthanie**, où habitaient Marthe, Marie et Lazare. Visite du sanctuaire de la Résurrection de Saint-Lazare et du tombeau de Lazare.

De **Bethpagé**, vous continuerez jusqu'au sommet du **mont des Oliviers**, pour ensuite commencer la descente où vous visiterez le site de l'Ascension, l'église du Pater Noster, et Dominus Flavit.

Panoramas sur Jérusalem.

*Nuit à Jérusalem.*

## JOUR 9 : VENDREDI 2 JUIN • EIN KAREM ET MONT HERZI

Découverte d'**Ein Karem** : lieu de naissance de Jean-Baptiste et lieu de la Visitation. C'est ici, selon la tradition, que Marie a rencontré sa cousine Elisabeth et qu'elle a chanté l'hymne de louange du « Magnificat » : chant de reconnaissance à Dieu. De plus, le petit ermitage Saint-Jean-du-Désert est le mémorial du Lieu où le Précurseur trouva refuge lors du massacre des Saints Innocents.

Vous aurez ensuite une visite guidée de **Yad Vashem**, le mémorial de la Shoah (souvenir des 6 millions de Juifs exterminés par les Nazis). Passage au **mont Herzl**.

*Nuit à Jérusalem.*

## JOUR 10 : SAMEDI 3 JUIN • JÉRUSALEM : GETHSÉMANI ET LE MONT SION

Découvrez **Gethsémani** et la grotte de la trahison ainsi que le tombeau de Marie.

Au **mont Sion**, vous aurez l'opportunité d'admirer le Cénacle, la Dormition de la Vierge Marie et le couvent des Franciscains. Arrêt en l'église de Saint-Pierre-en-Gallicante, dont une des pièces aurait, selon la tradition, servi de cellule à Jésus dans l'attente de son jugement.

Depuis la porte de Jaffa, vous pourrez accéder aux remparts de la **Vieille Ville**.

*Nuit à Jérusalem.*

## JOUR 11 : DIMANCHE 4 JUIN • JÉRUSALEM : QUARTIER JUIF ET BETHLÉEM

Marche à travers le quartier juif et moment libre au Mur occidental (ou des Lamentations), le site le plus sacré du Judaïsme.

Transfert à **Bethléem**, lieu de naissance de Jésus. Visite de la basilique de la Nativité et au sous-sol, la grotte où Jésus est né selon la tradition. Promenade au champ des Bergers.

*Nuit à Jérusalem.*

## JOUR 12 : LUNDI 5 JUIN • LA VIA DOLOROSA ET LE ST-SÉPULCRE

Parcourez la « **Via Dolorosa** » (Chemin de Croix) jusqu'à l'église du Saint-Sépulcre, lieu de la Résurrection. Découvrez le Musée de la Tour de David, ce musée de l'histoire de Jérusalem situé dans la citadelle médiévale. Promenade dans la **Jérusalem** moderne.

*Nuit à Jérusalem.*

## JOUR 13 : MARDI 6 JUIN • JÉRUSALEM, CÉSARÉE, JAFFA, TEL AVIV

Dernière promenade dans la **Vieille Ville**. Basilique, musée et terrasses de l'Ecce Homo, pour une dernière célébration et un dernier panorama de Jérusalem.

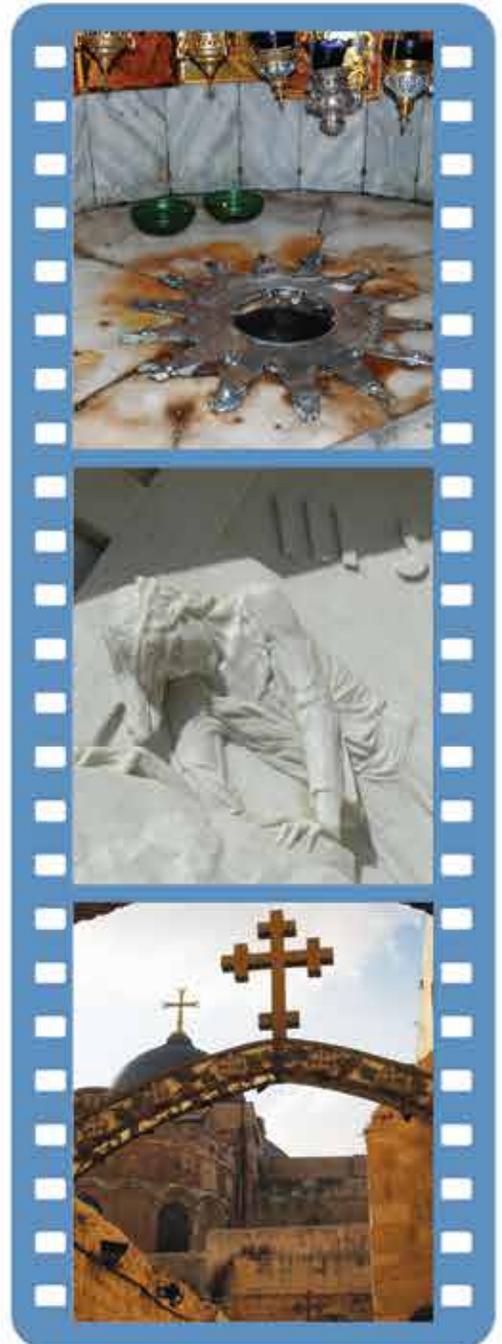
Départ pour **Césarée Maritime**, où saint Paul fut incarcéré et visite du site.

Enfin, tour de **Jaffa**. La tradition chrétienne localise à Jaffa plusieurs épisodes de l'apostolat de Pierre.

*Nuit à Tel Aviv.*

## JOUR 14 : MERCREDI 7 JUIN • TEL AVIV, ESCALE À PARIS, RETOUR À MONTRÉAL

Départ de Tel Aviv à 11 h 50 sur le vol AC85 vers Toronto. Arrivée à Toronto à 16 h 40. Départ de Toronto à 18 h 00 sur le vol AC834 vers Montréal. Arrivée à Montréal à 19 h 15.



## Pour plus d'information, SVP joindre :

**Boréal Tours • [www.borealtours.ca](http://www.borealtours.ca)**

Tél. : 514 271-1230 • Sans frais : 1 877 271-1230

Courriel : [voyage@borealtours.com](mailto:voyage@borealtours.com)

104-3700, Griffith, Saint-Laurent (QC) H4T 2B3

**Prix par personne en chambre double : 4 290 \$**

**Supplément pour une chambre simple : 960 \$**

*Le prix est basé sur un groupe de 20 participants au minimum.*

**Important :** Le prix du forfait a été déterminé selon le taux de change des devises des pays concernés. Le prix du forfait peut être révisé à la hausse après le 28 octobre 2016 (et ce jusqu'à 30 jours avant le départ) s'il advenait des modifications importantes au taux de change. Le prix du forfait peut être augmenté dans la mesure où le taux de change applicable 45 jours avant la date de fourniture des services a augmenté de plus de 5% depuis la date où la vente a été conclue. Cette condition respecte la Loi sur les agents de voyages du Québec.

### **Le prix du forfait inclut :**

Le vol aller-retour Montréal-Toronto-Tel Aviv avec Air Canada\*; transports sur place en autocar de tourisme climatisé; 12 nuits en hôtels de catégorie 3 et 4 étoiles; demi-pension (petit-déjeuner et souper); un guide expérimenté francophone; droits d'entrée selon l'itinéraire; taxes; contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages, soit 1 \$ par tranche de 1000 \$.

### **Le prix du forfait n'inclut pas :**

Frais de visa pour voyageurs non canadiens; assurance de voyage (soins médicaux d'urgence obligatoires); dépenses personnelles; breuvages et boissons alcoolisées; repas du midi; pourboires aux guides, chauffeurs et hôtels; augmentation des taxes sur le billet d'avion et imposition d'une surcharge de carburant (si applicables).

\* *Itinéraire sujet à changements advenant des modifications aux horaires des vols.*

\* *Période de validité des prix annoncés (60 jours) : du 29 août au 28 octobre 2016. Prix sujets à changements sans préavis après ces 60 jours. Veuillez SVP lire attentivement les conditions de vente dans le document ci-joint (article 3).*

\* *La liste d'hôtels ci-dessous n'est pas finale. Des modifications peuvent se produire en raison de circonstances indépendantes de notre volonté. S'il y a un changement, la qualité des hôtels sera égale ou supérieure à ce qui avait été prévu. Une liste d'hôtels finale sera envoyée à chaque participant avant le départ du voyage.*



### **HÔTELS 3\* et 4\* (ou similaires)**

Négev.....Ramon Suites

Galilée.....Leonardo Tiberias

Jérusalem.....Grand Court

Tel Aviv.....Leonardo Beach

**Rabais de 5%**

sur votre forfait  
d'assurance Croix Bleue  
si vous payez la totalité  
de votre voyage  
par chèque



#	#
---	---

# Facture

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION À UN VOYAGE

Nom du voyage : \_\_\_\_\_

Dates du voyage : \_\_\_\_\_

NOM SUR LE PASSEPORT DU PARTICIPANT #1				NOM SUR LE PASSEPORT DU PARTICIPANT #2			
Titre :				Titre :			
Prénom :				Prénom :			
Nom :				Nom :			
Adresse :				Adresse :			
Appartement :				Appartement :			
Ville :				Ville :			
Province :		Code Postal :		Province :		Code Postal :	
Date de naiss.				Date de naiss.			
Courriel :		_____		Courriel :		_____	
		@ _____				@ _____	
Tél. maison :				Tél. maison :			
Tél. bureau :				Tél. bureau :			
Tél. cellulaire :				Tél. cellulaire :			
DÉTAILS DU PASSEPORT DU PARTICIPANT #1				DÉTAILS DU PASSEPORT DU PARTICIPANT #2			
N° du passeport :				N° du passeport :			
Date d'expiration :				Date d'expiration :			
Pays d'origine du passeport :		(citoyenneté)		Pays d'origine du passeport :		(citoyenneté)	
AVEZ-VOUS DES ALLERGIES ALIMENTAIRES?				AVEZ-VOUS DES ALLERGIES ALIMENTAIRES?			
OUI / NON		Si oui, lesquelles?		OUI / NON		Si oui, lesquelles?	
VOULEZ-VOUS UN REPAS SPÉCIAL DANS L'AVION?				VOULEZ-VOUS UN REPAS SPÉCIAL DANS L'AVION?			
OUI / NON		Si oui, lequel?		OUI / NON		Si oui, lequel?	
QUI EST VOTRE CONTACT D'URGENCE?				QUI EST VOTRE CONTACT D'URGENCE?			
Prénom :				Prénom :			
Nom :				Nom :			
Lien :				Lien :			
Tél. maison :				Tél. maison :			
Tél. cellulaire :				Tél. cellulaire :			

**CHAMBRE (HÉBERGEMENT) N.B. : LES CHAMBRES SONT «NON FUMEURS»**

Noms des deux personnes dans la chambre double\* :

Vous préférez deux lits simples ou un lit double? \_\_\_\_\_

Vous voulez une chambre simple? Si oui, cochez la case suivante.

Vous êtes seul(e) et avez besoin d'un camarade chambre? Si oui, cochez la case suivante.\*

\*VEUILLEZ NOTER : Si vous partagez une chambre et que votre camarade de chambre annule son voyage, VOUS DEVREZ PAYER LE MONTANT DE LA CHAMBRE SIMPLE. Par contre, il est important de savoir que votre assurance annulation vous remboursera le supplément de chambre simple par la suite. Si vous vouliez partager une chambre, mais que nous sommes dans l'impossibilité de vous trouver un(e) camarade de chambre, vous devrez payer le montant de la chambre simple. Merci.

**PARTICIPANT #1****VEUILLEZ COCHER LA CASE APPROPRIÉE**

J'ai inclus la photocopie de la page 2 de mon passeport.

J'ai déjà une assurance voyage et j'ai inclus la photocopie de la police d'assurance.

J'aurai besoin de souscrire une assurance voyage et j'aimerais que Boréal Tours m'informe du prix.

J'aimerais voyager en classe affaires.

J'ai une carte de membre Aeroplan. Voici les six chiffres sur ma carte. \_\_\_\_\_

J'ai une carte de membre Flying Blue. Voici les dix chiffres sur ma carte. \_\_\_\_\_

J'aimerais revenir au Canada quelques jours plus tard, suite au voyage de groupe. La date de mon retour serait le \_\_\_\_\_(jour) \_\_\_\_\_(mois).  
Quels sont les frais applicables et est-ce possible?

Je voyage avec un enfant ayant moins de 12 ans.

J'ai inclus mon chèque payable à l'ordre de **Boréal Tours in Trust** pour le dépôt de 1 000 \$.Je désire faire un paiement par carte. (Visa / MasterCard)  
Complétez la section ci-dessous...**AUTORISATION DE PAIEMENT PAR CARTE**

Au lieu de mon empreinte de crédit,

Je \_\_\_\_\_

(nom apparaissant sur la carte) par la présente autorise Boréal Tours Inc. à débiter ma carte de crédit en dollars canadiens.

N° de la carte de crédit :

Date d'expiration de la carte :

(mois/année) \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

**SIGNATURE · PARTICIPANT #1**

J'ai lu attentivement et je suis en accord avec les conditions de vente proposées par Boréal Tours Inc.

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

**PARTICIPANT #2****VEUILLEZ COCHER LA CASE APPROPRIÉE**

J'ai inclus la photocopie de la page 2 de mon passeport.

J'ai déjà une assurance voyage et j'ai inclus la photocopie de la police d'assurance.

J'aurai besoin de souscrire une assurance voyage et j'aimerais que Boréal Tours m'informe du prix.

J'aimerais voyager en classe affaires.

J'ai une carte de membre Aeroplan. Voici les six chiffres sur ma carte. \_\_\_\_\_

J'ai une carte de membre Flying Blue. Voici les dix chiffres sur ma carte. \_\_\_\_\_

J'aimerais revenir au Canada quelques jours plus tard, suite au voyage de groupe. La date de mon retour serait le \_\_\_\_\_(jour) \_\_\_\_\_(mois).  
Quels sont les frais applicables et est-ce possible?

Je voyage avec un enfant ayant moins de 12 ans.

J'ai inclus mon chèque payable à l'ordre de **Boréal Tours in Trust** pour le dépôt de 1 000 \$.Je désire faire un paiement par carte. (Visa / MasterCard)  
Complétez la section ci-dessous...**AUTORISATION DE PAIEMENT PAR CARTE**

Au lieu de mon empreinte de crédit,

Je \_\_\_\_\_

(nom apparaissant sur la carte) par la présente autorise Boréal Tours Inc. à débiter ma carte de crédit en dollars canadiens.

N° de la carte de crédit :

Date d'expiration de la carte :

(mois/année) \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

**SIGNATURE · PARTICIPANT #2**

J'ai lu attentivement et je suis en accord avec les conditions de vente proposées par Boréal Tours Inc.

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_



## SVP LIRE ATTENTIVEMENT

### Conditions de ventes de voyages de groupes à l'étranger de Boréal Tours

#### 1. Réservations

Pour réserver, nous vous invitons à nous envoyer les deux pages du formulaire d'inscription par la poste, par fax ou par courriel. Toute demande de réservation doit être accompagnée d'un dépôt non remboursable de 1000 \$ dollars par personne\* (voir 5.4). Le dépôt est requis afin de réserver votre place auprès des hôtels, des compagnies aériennes et de nos fournisseurs. Le règlement final doit être reçu 65 jours avant la date de départ. En cas de réservation tardive, le règlement total est dû immédiatement. Boréal Tours ne garantit pas la livraison d'un service qui n'aura pas été totalement payé avant la date de départ des participants. Si le paiement final et complet n'est pas reçu à la date d'échéance, les réservations sont sujettes à annulation. Les réservations faites de 0 à 60 jours avant le départ encourrent un frais de 50 \$, soit un frais attribuable pour une réservation tardive.

Les noms sur le formulaire d'inscription doivent apparaître tels qu'ils sont inscrits dans le passeport du voyageur.

Nous vous enverrons des documents par courriel (ex. : factures). Veuillez SVP écrire votre adresse courriel, car cela s'agit de notre principal mode de communication.

#### 2. Tarifs et taxes

Les tarifs sont par personne et en dollars canadiens et dépendent de la disponibilité au moment de la réservation.

Les tarifs comprennent la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage (OPC), soit 1 \$ par tranche de 1000 \$. Les tarifs ne comprennent pas les assurances de voyage, le coût des boissons alcoolisées ou non, **les pourboires**, l'imposition d'une surcharge de carburant, les taxes de frontières et les frais de visa touristique (si applicables).

Les pourboires seront recueillis, avant le départ du voyage ou lors de l'arrivée à destination par un représentant de Boréal Tours. **Les pourboires sont obligatoires** et seront distribués à toute personne offrant un service au groupe, par exemple : au(x) guide(s), au(x) chauffeur(s) et aux hôtels. Tous les participants seront informés du montant à prévoir pour les pourboires avant le départ du voyage.

#### 3. Validité et augmentation des tarifs

Les tarifs peuvent changer sans préavis dû à une fluctuation des taux de change, une hausse des coûts aériens et / ou des circonstances économiques imprévues. Nous nous réservons le droit de modifier les tarifs en cas de hausse de taxes ou pour toute autre consigne gouvernementale : fédérale, provinciale ou municipale. Les prix sont valides pour une période de 60 jours à partir de la date à laquelle un voyage est publié. Le prix du forfait a été déterminé selon le taux de change des devises des pays concernés. Le prix du forfait peut être révisé à la hausse après la période de validité de 60 jours (et ce jusqu'à 30 jours avant le départ) s'il advenait des modifications importantes au taux de change. Le prix du forfait peut être augmenté dans la mesure où le taux de change applicable 45 jours avant la date de fourniture des services a augmenté de plus de 5 % depuis la date où la vente a été conclue. Cette condition respecte la Loi sur les agents de voyages du Québec.

Les prix sont sujets à changement en fonction de la fluctuation du taux de change du dollar canadien par rapport au dollar américain.

#### 4. Paiements

Les paiements doivent être effectués par chèque à l'ordre de Boréal Tours in Trust, ou par carte de crédit (Visa ou Mastercard).

#### 5. Annulation

En cas d'annulation par le client, peu importe la raison, les frais d'annulation s'appliqueront comme suit :

5.1 Annulation entre le moment de l'inscription et le 65e jour avant le départ : le montant du dépôt est non remboursable. \*\*

5.2 Annulation de 65 jours ou moins avant le départ : aucun remboursement.

5.3 Afin d'entériner toute demande d'annulation, Boréal Tours doit recevoir un avis d'annulation par écrit. La date de réception de la lettre ou du courriel, par Boréal Tours, déterminera les frais d'annulation applicables.

5.4 En cas d'annulation par Boréal Tours, le client se verra remboursé la totalité des paiements déjà effectués, sans pénalité.\*

Boréal Tours ne saurait être tenu responsable des éventuels frais encourus par les participants dans la préparation de leur voyage (frais de visa, habillement, équipement, frais médicaux, assurance ou autres).

**\*\* Tout autre dépôt non remboursable payé aux transporteurs aériens et/ou aux fournisseurs, sera ajouté à la pénalité.**

**Note 1 :** Souscrivez notre assurance annulation pour ne pas perdre votre argent si vous annulez votre voyage !

**Note 2 :** À n'importe quel moment, si l'annulation d'un ou de plusieurs participants vient modifier la répartition des chambres des participants restants, ces derniers seront facturés en fonction du type d'occupation utilisée.

Boréal Tours se réserve le droit d'annuler un voyage si le nombre minimum de participants requis n'est pas atteint.

#### 6. Modifications ou prolongations

Toute personne désirant prolonger son voyage doit le spécifier si possible dès son inscription. Chaque demande reste sujette aux disponibilités et règlements du transporteur aérien. Une fois acceptée, la modification devient définitive. Des frais peuvent s'appliquer pour toute demande de modification de date (aller ou retour). Toute modification demandée par le voyageur une fois le circuit commencé (séjour interrompu et prestations abandonnées), ne pourra donner lieu à aucune réclamation. Tous les frais engagés du fait de cette modification restent à la charge du voyageur.

#### 7. a) Transporteurs aériens et détails des vols

Boréal Tours fait de son mieux pour fournir des informations précises par rapport aux détails et aux itinéraires de vol, mais ne peut être tenu responsable en cas de vol retardé ou de changement de vol par les transporteurs aériens.

Par ailleurs, tous les billets de groupe sont des billets en classe économique et offrent une classe de service économique. Il n'y a pas de sélection de sièges disponible pour les billets en classe économique. Les sièges seront attribués à tous les passagers à l'aéroport seulement.

Si vous désirez un siège en classe affaires, merci de le mentionner sur le formulaire d'inscription. Des frais supplémentaires s'appliqueront pour un siège en classe affaires. Enfin, si vous souhaitez qu'un repas spécial vous soit servi à bord, veuillez nous l'indiquer sur votre formulaire d'inscription également.

## **7. b) Voyager sur un vol qui est différent de celui du groupe**

Les passagers qui souhaitent voyager sur un vol différent de celui qui est prévu pour le groupe devront rencontrer le groupe à la destination finale. Si vous souhaitez prendre un vol qui est différent de celui du groupe, SVP nous contacter afin de recevoir les détails quant à la façon de procéder lors d'une telle situation et de connaître les conditions applicables.

## **8. Services non utilisés**

Aucun remboursement ne sera effectué si un participant quitte le voyage alors que celui-ci a déjà débuté, et ce quelle qu'en soit la raison, volontaire ou involontaire, médicale ou non. Avec ou sans préavis, aucun remboursement ne sera effectué pour l'inutilisation des services suivants : hébergements, transports, transferts, visites guidées ou visites de ville, repas, vols nationaux et internationaux et autres services.

## **9. Assurance**

**Une assurance voyage couvrant les soins médicaux d'urgence à l'étranger est obligatoire.**

Nous suggérons fortement à tous nos voyageurs de souscrire une assurance voyage qui peut également inclure l'assurance accidents de voyage, l'assurance annulation et interruption de voyage, et l'assurance sur les bagages, que ce soit celle proposée par Boréal Tours ou par toute autre compagnie offrant une couverture adéquate.

Tout participant ayant déjà une police d'assurance voyage doit envoyer une photocopie de celle-ci à Boréal Tours. Sur la photocopie, nous devons clairement voir : le numéro de la police d'assurance, les dates de validité de la police, le numéro de téléphone de la compagnie d'assurance que nous devons appeler en cas d'urgence et le type de couverture offerte (doit au moins couvrir les soins médicaux d'urgence à l'étranger). Boréal Tours se réserve le droit de refuser un participant n'ayant pas souscrit une assurance de voyage adéquate.

### **Important : Ne pas acheter d'assurances avant que le départ du voyage ne vous soit confirmé !**

Veillez noter : pour l'assurance annulation, vous devez souscrire ce type d'assurance au moment où Boréal Tours décidera d'encaisser votre dépôt. Boréal Tours n'encaissera pas votre dépôt tant que le nombre minimum de participants requis ne sera pas atteint. Par conséquent, nous vous contacterons par courriel ou par téléphone afin de vous confirmer le départ du voyage, et nous vous offrirons alors la possibilité de souscrire une assurance voyage.

Pour toute demande d'indemnité, vous devrez contacter directement la compagnie d'assurance que vous aurez choisie afin de connaître les procédures à suivre.

En cas d'urgence, de maladie ou de blessure lors d'un voyage : le personnel de Boréal Tours et son équipe à l'étranger feront leur possible afin de vous aider avec les arrangements nécessaires. Par contre, vous devez comprendre que ce sera votre compagnie d'assurance qui s'occupera de faire tous les arrangements nécessaires quant à l'hospitalisation et l'obtention de soins médicaux, puis planifier votre retour au Canada. Suite à une urgence, vous devez entrer en contact avec votre compagnie d'assurance qui prendra aussitôt la relève et décidera des mesures à suivre. D'où l'importance d'avoir une excellente assurance de voyage, comme celle qui vous sera proposée par Boréal Tours.

## **10. Itinéraires et hébergements**

Des changements raisonnables peuvent être effectués à l'itinéraire lorsque jugés nécessaires au confort et au bien-être des participants. Même si Boréal Tours s'efforce d'opérer tous ses voyages tel qu'ils sont décrits dans ses brochures, fiches techniques ou publicités, des modifications d'itinéraires, d'hébergements, de services ou d'ordre de visites peuvent survenir pour des raisons jugées nécessaires, sécuritaires ou recommandables.

## **11. Responsabilités des participants**

Les participants ont certaines responsabilités envers Boréal Tours et les autres participants. Il est de la responsabilité des participants de bien comprendre les conditions inhérentes à l'itinéraire sélectionné et de choisir un forfait qui convient à leurs intérêts, habiletés, et capacités. Boréal Tours et/ou ses guides ou représentants se réservent le droit d'exclure toute personne qu'ils jugent représenter un risque envers la personne même ou envers les autres membres du groupe.

## **12. Documentation nécessaire**

Les participants doivent avoir toute la documentation nécessaire pour visiter les pays concernés : passeport et visa (si applicable). Le passeport doit être valide au moment du départ et jusqu'à 6 mois après la date de retour au Canada si vous allez au Moyen-Orient (exigence de certains gouvernements). Pour la plupart des voyages en Europe, votre passeport doit être valide jusqu'à 3 mois après la date de retour au Canada. Veuillez SVP vous informer à ce sujet. Boréal Tours n'est en aucun cas responsable si vous ne détenez pas la documentation requise.

Les noms sur le billet d'avion doivent être les mêmes que sur votre passeport. Des frais s'imposent pour corriger un nom après que le billet d'avion soit émis. Il est donc impératif que nous recevions une copie de la page 2 de votre passeport avant le règlement du solde final.

Si un participant perd son passeport lors du voyage, l'équipe de Boréal Tours fera tout son possible pour :

- a) retrouver le passeport et le retourner au participant;
- b) aider le participant avec les procédures à suivre pour l'obtention d'un nouveau passeport (à l'ambassade ou au consulat).

Toutefois, tous les frais reliés à ces démarches (taxis, chauffeurs privés, traducteurs, escortes, coûts des documents, etc.) seront à la charge du participant et devront être payés par celui-ci.

## **13. Limitation de responsabilité**

Boréal Tours agit à titre d'agent pour le transport, les hôtels, les hébergements, ou autres fournisseurs de services et ne saurait être tenu responsable pour toute blessure, perte, dommage, retard, ou tout autre inconvénient qui pourrait survenir incluant, sans les limiter à : toute catastrophe naturelle; retard et frais dus à une détention; quarantaine; grève; vol; force majeure; manifestation civile; détentions; agression; restrictions ou lois gouvernementales; accident d'avion, de bateau, de vélo, de véhicule motorisé ou toute autre forme de transports; manquement quel qu'il soit d'acheminement vers l'arrivée ou le départ tels que prévus.

## **14. Acceptation des conditions**

Le participant reconnaît implicitement avoir lu et pris connaissance des dispositions relatives à la responsabilité de Boréal Tours. En complétant votre inscription, vous acceptez ce contrat. Merci de signer votre formulaire d'inscription avant de nous le faire parvenir.

Boréal Tours est titulaire d'un permis du Québec, conformément à la loi.